

Moncton City Hall
 Council Chambers
 September 26, 2022
 9 a.m.

Hôtel de ville de Moncton
 Salle du conseil
 26 septembre 2022
 9 h

**AGENDA/ORDRE DU JOUR
 COMMITTEE OF THE WHOLE
 COMITÉ PLÉNIER**

1) CALL TO ORDER	1) OUVERTURE DE LA SÉANCE	ITEM
2) ADOPTION OF AGENDA	2) ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	
3) ADOPTION OF MINUTES <ul style="list-style-type: none"> • August 22, 2022 	3) ADOPTION DE PROCÈS-VERBAUX <ul style="list-style-type: none"> • Le 22 août 2022 	
4) DECLARATION OF CONFLICT OF INTEREST	4) DÉCLARATION DE CONFLITS D'INTÉRÊTS	
5) NEW BUSINESS	5) AFFAIRES NOUVELLES	
5.1 2023 Operating Budget Grant Recommendations <ul style="list-style-type: none"> • Gregg Houser, Deputy Treasurer and Controller • Jocelyn Cohoon, Director, Recreation • Joanne Duguay, Cultural Development Officer • Kevin Silliker, Director, Economic Development • Laura Middleton, Financial Analyst 	5.1 Budget d'exploitation 2023: Recommandations sur les subventions <ul style="list-style-type: none"> • Gregg Houser, trésorier-adjoint et contrôleur • Jocelyn Cohoon, directrice générale, Loisirs • Joanne Duguay, agente de développement culturel • Kevin Silliker, directeur, Développement économique • Laura Middleton, analyste financière 	150 minutes
5.2 Fees and Charges By-Law <ul style="list-style-type: none"> • Janice Robichaud, Acting Revenue Manager • Gregg Houser, Deputy Treasurer, Controller • Jacques Doucet, CFO, General Manager Finance Services 	5.2 Arrêté sur les droits, tarifs et redevances <ul style="list-style-type: none"> • Janice Robichaud, gestionnaire intérimaire, Bureau du revenu • Gregg Houser, trésorier-adjoint et contrôleur • Jacques Doucet, directeur général, Services des finances 	30 minutes
Lunch	Dîner	30 minutes
5.3 Improving Social Amenities through Coordinated Community Development and Municipal Planning <ul style="list-style-type: none"> • Marc Comeau, Intergovernmental Affairs and Corporate Advisor • Jiwon Park, Bloomberg-Harvard Fellowship Student 	5.3 Amélioration des commodités sociales pour le développement communautaire coordonné et planification municipale <ul style="list-style-type: none"> • Marc Comeau, conseiller aux affaires intergouvernementales et organisationnelles • Jiwon Park, étudiante stagiaire, Bloomberg-Harvard 	45 minutes
5.4 Branch Services Lateral Policy – Capital Construction <ul style="list-style-type: none"> • René Lagacé, Director, Engineering 	5.4 Politique sur les conduites secondaires de raccordement – Construction d'immobilisations <ul style="list-style-type: none"> • René Lagacé, directeur, Ingénierie 	30 minutes
5.5 Diversity, Equity and Inclusion Policy <ul style="list-style-type: none"> • Laurann Hanson, General Manager, Corporate Services • Laura Armes, Manager of Labour Relations and Disability • Angelique Reddy-Kalala, Immigration Strategy Officer 	5.5 Politique sur la diversité, l'équité et l'inclusion <ul style="list-style-type: none"> • Laurann Hanson, directrice générale, Services organisationnels • Laura Armes, gestionnaire, relations de travail et assurance invalidité • Angelique Reddy-Kalala, agente de la stratégie d'immigration 	30 minutes

<p>5.6 Urban Growth Strategy Update</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elaine Aucoin, General Manager, Sustainable Growth and Development Services • Bill Budd, Director, Planning and Development • Andrew Smith, Manager, Long Range Policy Planning 	<p>5.6 Mise à jour – Stratégie de croissance urbaine</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elaine Aucoin, directrice générale, Services de la croissance et du développement durables • Bill Budd, directeur, Urbanisme et aménagement • Andrew Smith, gestionnaire, Planification stratégique 	<p>30 minutes</p>
<p>5.7 Update – Local Government Reform</p> <ul style="list-style-type: none"> • Josh Adams, Senior Planner – Long Range Policy 	<p>5.7 Mise à jour - Réforme de la gouvernance locale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Josh Adams, urbaniste principal, Planification stratégique 	<p>15 minutes</p>
<p>5.8 Taxis, Limousines and Vehicles for Hire By-Law</p> <ul style="list-style-type: none"> • Conrad Landry, Fire Chief and Director, Community Safety 	<p>5.8 Arrêté concernant la réglementation des taxis, des limousines et des voitures de tourisme avec chauffeur Conrad Landry, chef des pompiers et directeur, Sécurité communautaire</p>	<p>30 minutes</p>
<p>5.9 Winter Sidewalk Clearing 2022-2023</p> <ul style="list-style-type: none"> • Michael McCoubrey – General Foreman, Public Works • Don Morehouse – Director, Public Works 	<p>5.9 Plan de déneigement des trottoirs 2022-2023</p> <ul style="list-style-type: none"> • Michael McCoubrey, contremaître en chef, Travaux publics • Don Morehouse, directeur, Travaux publics 	<p>30 minutes</p>
<p>5.10 Financial Statements</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Doucet, CFO, General Manager Finance Services 	<p>5.10 États financiers</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jacques Doucet, directeur général, Services des finances 	<p>15 minutes</p>
<p>6) COUNCILLORS ITEMS</p>	<p>6) POINTS SOULEVÉS PAR LES CONSEILLERS</p>	
<p>7) ADJOURNMENT</p>	<p>7) LEVÉE DE LA SÉANCE</p>	